Zeitschrift: Schweizer Theaterjahrbuch
Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Theaterkultur
Band: 27 (1961)

Artikel: Das Osterspiel von Luzern : eine historisch-kritische Einleitung
Autor: Evans, M. Blakemore
Kapitel: 6: Beteiligung der Luzerner Familien
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-986602

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

6. BETEILIGUNG DER LUZERNER FAMILIEN

Die Schnelligkeit, mit der die *Stände-Rödel* (Rollen- und Spielerlisten) ausgefüllt wurden, und der eifrige Wettbewerb um die populäreren Rollen zeigen deutlich, wie sehr den guten Bürgern von Luzern daran gelegen war, an dieser bedeutendsten Festlichkeit ihrer Stadt mitzuwirken. Aber wir haben noch bessere Zeugnisse.

Außer der Revision des Textes war die laufende Nachführung der Ständerödel vielleicht die wichtigste Aufgabe, die der Spielleiter zu erfüllen hatte. Darauf ist es ohne Zweifel zurückzuführen, daß uns für dieses Kapitel mehr Material zur Verfügung steht als für irgendein anderes. Für alle Aufführungen von 1538 bis 1616 sind fast vollständige Verzeichnisse der *dramatis personæ* erhalten. Von den meisten besitzen wir mehr als eine Liste, für 1597, wenn auch von ungleicher Genauigkeit und Vollständigkeit, sogar sieben.

Für die Zeit vor 1538 sind die Aufzeichnungen sehr spärlich, doch finden wir in den Mitgliederverzeichnissen der Bekrönungsbruderschaft von 1496 und 1497 elf Namen mit der Bemerkung *fuit in ludo* oder *lusit.*[1] Diese bezieht sich fast sicher auf die Aufführung von 1495. Von diesen elf Namen erscheinen Huober, Hans schnider und Hans Keller auch in den spätern Listen, aber die Annahme, sie gehörten den gleichen Familien an, wäre sehr gewagt. Nur im Falle von Wilhelm zur sunnen[2] ist eine Identifizierung möglich.

Auch Salats Verzeichnis in seinem Register für 1538 (siehe p. 20) befriedigt nicht. Es ist sehr unvollständig und führt meistens nur den Familiennamen an. Außerdem ist es so hastig und flüchtig geschrieben, daß vieles ganz unleserlich ist. Trotzdem liefert es den Beweis für das Vorhandensein von «Mehrzahlrollen». Ein Vergleich mit spätern Listen zeigt auch, daß eine Reihe wohlbekannter Luzerner Familien beständig am Spiel beteiligt war. Einige wenige typische Beispiele mögen dies erweisen[3]:

1.	Egli, Ruo.	1538	Jacobus maior
	Egli, Ruodolf	1545	Jacobus mayor (2. Tag)
	Eggli, Jost	1545	Gad Hirt; Matusalem; Eua (2. Tag)
	Egglin, Jörg	1560	Andreas; Leui XII
	Egglin, Gabriel	1571	Andreas
2.	fry, b.	1538	appentegger
	Fry, Sebastean	1545	Appentegger; Balthasar; Beltzebub
	Fry, Jacob	1560	Appentegger; Cain; Cleophas; Saraug
	Fry, Michael	1571	Appotegker
	Fry, Stoffel	1571	Oziel Jud; Salmana Jud [?]; Rachmiel [?]

	1583	Marschalck Herodis
Fry, Jost	1583	Achim; Boos Henckersknecht; Jamuel Jud; Obeth
Fry, Jacob	1583	Saraug
	1597	Obeth; Milo Landtvogt Assueri; Milo Houptman
Frey, Jacob	1616	—
3. mätewyler	1538	Eua
von Mettenwyl, Mauritz, Stattschryber	1545	Eua; Maria Virgo
	1560	Abraham; Joseph virum Marie; Vrias
von Mettenwyl, Heinrich	1545	Josue
von Mettenwyl, Ruodolff	1545	Rea; Sem; Agrippa; Malcus
von Mettenwyl, Hanss	1571	Fäderwüschlin
(Haupt. Hans v. M., Buwmeister, vnd sin Sun Schilltknab)	1597	Proclamator
von Mettenwyl, Mauritz	1597	Eliel Engel; Schilltknab Procl.
4. schyterberg, lien.	1538	Lamech
Schyterberg, Lienhart	1545	Lamech
Schyterberg, Jörg	1545	Putiphar; Zacheus
	1560	Putiphar; Zacheus
	1571	Putiphar; Zacheus; Ananias Jud; Achim
	1583	Zacheus
Schytterberg, Heyni	1545	Gregorius
	1560	Gregorius
	1571	Gregorius der 4 Leerer einer
Schyterberg, Michael	1545	Jeremyas (2. Tag); Petrus
Schyterberg, Bat	1560	Annanyas; Samuell Ritter [?]
Schiterberg, Hans Volrich	1571	Loth in der Vorhell; Eliosir Jud; Malaleel Jud
Schytterberg, Hans	1571	Leuiathan Tempelherr [?]; Magog Tempelherr [?]
Schiterberg, Balthasar	1571	Eliakim Hirt [?]; Godolia Jud [?]; Albazar Jud
Schiterberg, Hans Jacob	1571	Beniamin XII; Caleph mercator
5. Sydler	1538	Pilatus
Sydler, Vogt	1545	Pilatus
Sydler, Batt	1545	Cleopatra pilatus wyb; Samaritana
	1560	Pilatus
Sydler, Hanns	1545	Adoläscens bed
6. Tolliker	1538	Moises; Saluator
Tullicker, Vogt	1545	Pater eternus
Tullicker, Volrich	1560	Adam; Cleopatra Annas magt [?]; Gad XII

(H. Spittalmeister)	1571	Leuiathan Tempelherr [?]; Ruben XII [?]
(H. Houptman Volrich)	1583	Herodes
Tullicker, Mauritz	1583	Isaac der Jung; Machabeus Hussvaters Son[4]

Von 1545 an fließen die Quellen viel reichlicher, für jede Aufführung steht ein praktisch vollständiger Stände- und Personenrodel zur Verfügung, und vor unsern Augen entfaltet sich ein überaus interessantes Kapitel der Bühnengeschichte. Die Hauptrollen wurden gespielt von Geistlichen (die Bezeichnungen lauten: Priester, Pfar Herr, Caplan im Hoff, Schuolmeister im Hoff, Organist, Custor im Hoff, Corherr, Probst, Magister, Lüttpriester), Beamten von Stadt und Land (Großweybel, Seckelmeister, Werckmeister, Stattschryber, Vnderschryber, Grichtschryber, Landvogt, Vogt) und Mitgliedern der bedeutenden Patrizierfamilien (H. = Herr, J. = Junker, Houptman). In Tabellenform angeordnet, liest sich die Liste wie ein vollständiges Verzeichnis der alten Luzerner Familien.[5] Gelegentlich erfährt man sogar ein Stück Familiengeschichte. In dem von Zacharias Bletz stammenden Rodel von 1545 ist die Rolle von Gesmas dem *filius* zugeteilt, das heißt, seinem (Bletzens) eigenen Sohn. Auch Zunftmitglieder, sogar Dienstboten beteiligten sich, doch spielten sie mit wenigen Ausnahmen nur sehr untergeordnete Rollen. Die folgenden Beispiele sind dem alphabetischen Verzeichnis entnommen:

Byschling, Caspar der schnyder	1583	Esrom Jud
Boltzern, Bartli der metzger	1597	Asmodeus Tüffel
Dumysen, Haffengiesser	1545	Magog
Gyssler, Niclaus der Haffner	1583	Jubal
	1597	Hornblaser I
Heini, H. Closen Knecht	1545	bartrager
Hertter, Hans buochbinder	1597	Bartrager
Mey, Andres der silber krämer	1597	Loth in der Vorhell; Oziel; Dionysius Areopagita
Meyer, Johannes Schuolmeister	1545	Augustinus
	1560	Augustinus
	1571	Augustinus
Meier, Hans der Schuomacher	1597	Augustinus
Meyer, Jacob by H. Schullths. Helmlins F.	1583	Eua in der Vorhell
Meyer, Hans Jacob der schlosser	1597	Abia des blinden Vatter
Suttor, Joseph der schmid	1597	Albazar; Löüffer Assueri
Zünnenberg, Gotthardt (Est ein armer schuoler)	1597	Osiel Engel

Sind diese Listen zuverlässig? Wenn wir uns vergegenwärtigen, daß es sich um ein Spiel handelt, an dem zum Beispiel im Jahre 1597 nicht weniger als

165 Spieler beteiligt waren, die 309 Rollen darstellten, oder wenn wir sehen, daß im Rodel bei einer bestimmten Rolle manchmal zwei oder drei Namen ausgestrichen und durch einen dritten oder vierten ersetzt worden sind, werden wir wohl etwas skeptisch. Wenn man aber alles durchgearbeitet und die minutiöse Sorgfalt, die im allgemeinen am Werke war, festgestellt hat, wächst das Vertrauen wieder. Wenn auch einzelne Fälle zweifelhaft sein mögen, so sind nach meinem Dafürhalten die Verzeichnisse im ganzen genau. Die folgenden Angaben Cysats, die sich von anderer Seite überprüfen lassen, scheinen immerhin nicht ganz zuverlässig zu sein. Er spricht vom Jüngstgerichts-Spiel von 1549 und erklärt[6]:

Der Son war Christus, der verdampt sinen lyblichen vatter, der war ein v̈belgelebter Bapst.
A° 1560 ward das osterspil abermalen gehallten. Domalen war abermalen Christus, der so im jüngsten gricht die selbig person ouch vertreten, vnd sin lyblicher vatter Bischoff Cayphas, der verdampt domalen den son in Tod.

Mit dem Rodel für 1560 stimmt dies überein – Saluator wurde von Hanns Heinrich von Louffen und Caiphas von Cuonrat von Louffen dargestellt. Dagegen weicht es von den von Bletzens Spiel veröffentlichten Listen ab.[7] Cuonrat louffen ist zwar der *verdampt bapst*, hans heinrich Louffen dagegen spielt an beiden Tagen den *Mathias*, während der *Saluator* von J. Leodegari von herttenstein dargestellt wird. Sollen wir Cysats Gedächtnis vertrauen – zu beiden Eintragungen schreibt er am linken Rande *Vidi* – oder dem Verzeichnis von Zacharias Bletz?
Mit Ausnahme des Spielerverzeichnisses für 1616 sind die Stände- und Personenrödel in den Regiemanuskripten wie folgt enthalten (das für das betreffende Jahr wichtigste Verzeichnis ist mit einem Stern gekennzeichnet):

1545 MS. 167, I, fol. 19r–22v; *27r–30v.
1560 MS. 167, I, fol. 49r–58v; 59r–78v; *MS. 170, pp. 1–12.
1571 MS. 170, pp. 13–26; *MS. 174, fol. 1r–22r.
1583 MS. 172, I, fol. 1r–35r; MS. 172, VII, fol. 1r–17r; *MS. 174, fol. 51r–58r.
1597 MS. 177, fol. 82r–86v; 92r–97v; 100r–111r; 120r–138r; MS. 179, I, fol. 3r–8r; 67r–78v; *MS. 179, II.
1616 Im vierten Rodel der Bekrönungsbruderschaft (Staatsarchiv), ohne Seitenzahl, elf Folios vor dem Schluß, findet sich ein Verzeichnis *der Spils genossen dess Osterspils*, so Gehalten worden im Jar 1616. Es enthält nur die Namen der Spieler, ohne Angabe der Rollen.[8]

Da ein alphabetisches Verzeichnis aller Spieler veröffentlicht worden ist, folgen hier:

A. Die Träger von einigen der wichtigeren Rollen. (Siehe p. 122.)
B. Einige Beispiele für die Beteiligung von Luzerner Familien.
C. Das vollständige Verzeichnis der *dramatis personæ* für 1583.

A. DIE TRÄGER VON EINIGEN DER WICHTIGEREN ROLLEN

	1545	1560	1571	1583	1597
Saluator:	Joder rechenberg	hanns heinrich von Louffen	Nicklaus Krus	Herr M. Johann Müller Lüttpriester	M. Herr Johann Müller Lüttpriester
Jesus XII järig:	Jacob sunnenberg	Jost Has	Caspar bisling	Hans Ruodolff Sonnenberg	Gilg Fläckenstein der jung
Pater æternus:	vogt Tullicker	Herr lütpriester Johannes schmid	H. Lüttpriester Johannes Hürliman	Herr Landt Vogt Niclaus Crus	H. Vnderschryber Niclaus Kruss
Maria Virgo:	Mauritz von mettenwyl	J. Jacob sunnenberg	vnderschryber Renwart Cysat	J. Jacob Sonnenberg	H. Heinrich Egman Helffer im Hof
Adam:	Jacob an der almend	Volrich Tullicker	Hans Krüsi [?] J. Hans fleckenstein [?]	Houptman Luodwig Sägisser	J. Mauritz an der Allmend
Eua:	Mauritz von Mettenwyl	Jost pfyffer [?]	Wilhelm von moss	Ruodolph Enders grichtschryber	J. Luodwig peyer
Johannes Baptista:	balthasar wellenberg	Ludi Marx	Gorius krafft	Leodegari Geilinger	J. Hans Helmlin
Herodes:	Jost Ritter	gebhart Tamman	J. Jost pfiffer	H. Hauptman Volrich Tullicker	Adam Enttlin
Lucifer:	Jacob vmbgelltter	Jacob vmbgelltter	Joseph am Rin	J. Batt am Ryn	Haupt. Batt am Ryn
Maria Magdalena:	Jacob an der almend	Jacob Martin	Johannes feer	Ruodolff Enders grichtschryber	J. Heinrich Bircher
Judas veretter:	Jacob lux	Meister Jacob werchmeister [?]	Christian schönenberg	Jost biderman	Jost Biderman
Pilatus:	vogt Sydler	batt sydler	Hans spengler	Houptman Luodwig Sägisser	H. Haupt. Luodwig Schürpff

B. LUZERNER FAMILIEN

1. Ferr, Sebastean	1545	Balthasar; Beltzebub
Ferr, Petter	1545	Abel; Samson
Ferr, J. Batt Jacob	1560	Balthasar Küng; Beltzebub
	1571	Hercules [?]
Ferr, Balthasar	1560	Dauid; Samson Ritter; Hercules pyniger [?]
Ferr, Lipoldt	1560	Vriel
Feer, Johannes	1571	Magdalena
Feer, J. Peter	1583	Abyron nachrichter
Feer, Hans Ruodolff	1583	Rachmiel
Feer, J. Christoffel	1597	Liuia Pylati gmahel; Samaritana; Hester Königin; Sponsa
Feer, Joseph	1616	—
2. Fleckenstein, Hanns	1545	Ysachar XII; Agrippa
Fleckenstein, Batt	1545	ysaac Jüngling
Fläckenstein, Nicklaus	1560	Cirus
J. Nicklaus	1571	Melchior [?]
Fläckenstein, Heinrich	1560	Beniamen XII; Samuell Ritter [?]
Fleckenstein, J. Hans	1571	Adam [?]; Hercules pyniger [?]
Fleckenstein, Bernhart	1571	Samuel Ritter
Fleckenstein, J. Gilg	1583	Gabriel
Fleckenstein, Niclaus	1583	Schilltknab
J. Niclaus	1597	Isaac in der Vorhell; Neptalim XII; Philippus
Fleckenstein, Heinrich	1583	Synagogschuoler
Fläckenstein, Gilgi der jung	1597	Isaac der jung; Jesus XII järig; Machabæus Hussvatters knab; Julia magt [?]; Milca magt [?]
J. Gilg vnnd Clauss	1616	—
Fläckenstein, J. Heinrich	1597	Fendrich proclamatoris
	1616	—
Fläckenstein, J. Jost vnnd Nicklaus	1616	—
3. Pfyffer, Ludi	1545	Cananea; Herodias; Sella
Luodwig	1560	Proclamator
Pfyffer, Jost	1560	Eua [?]; Herodias [?]; Rea Herodiades [?]
	1571	Herodes [?]
Pfyffer, J. Caspar	1571	Bürstlin [?]
Pfyffer, Wendel	1571	Esau
Houptman Wendel	1583	Esau; Achior
Pfyffer, J. Heinrich	1571	Melchior [?], Simeon XII; Simon Phariseus [?]
Pfiffer, Leodegari	1571	Herodias
Pfiffer, J. Nicklaus	1571	Agrippa Pyniger

Pfyffer, Houptman Niclaus	1583	Agrippa Pyniger
Pfiffer, Ruodolff	1571	Ballthasar Künig; Joseph von Arimathia
	1583	Balthasar; Joseph von Arimathia
Pfyffer, Caspar der Jünger	1583	Appotegker
Caspar zum Rössli	1597	Appotegker
Pfiffer, H. Haupt. Balthasar	1597	Saul; Symon Cyreneus
Hauptman Balthasar Pfeiffer	1616	—
Pfiffer, Haupt. Heinrich Ritter	1597	Agrippa pyniger; Balthasar König; Holofernes
Pfiffer, J. Emanuel	1597	Goliath; Panerherr Holofernis
Pfiffer, Andres	1597	Hagiel Engel
Pfiffer, Hans Caspar	1597	Bethiel Engel [?]

Im Verzeichnis für 1616 erscheint der Name achtmal als *Pfeiffer* (Luodwig, Ludigari, Frantz, Ludi, J. Hans Ludi, Heinrich, J. Jost, Peter) und dreimal als *Pfiffer* (Bernhard, Hanss, Jost Wilhelm).

4. Ratzenhofer, Jost	1545	Bürstli; Caspar; Melchior [?]
	1560	Caspar Rex
J. Jost	1571	Caspar rex; Cirus pyniger
Ratzenhofer, Hanns	1560	Michael
Ratzenhofer, Nicklaus	1571	Joseph der Jung
	1583	Glissglass
Ratzenhofer, Houptman Caspar	1583	Cyrus pyniger; Caspar könig
Ratzenhofer, Balthasar	1583	Jechonias
Ratzenhofer, Offrion	1597	Mammon Tüffel
Ratzenhofer, Nicklaus	1616	—
5. Rin (Ryn), Joseph am	1571	Jethro schwäher Moysis; Longinus; Lucifer
Rin, Caspar am	1571	Zabulon XII
	1583	Cayphæ fendrich; Zabulon XII
	1597	Panerherr Pylati; Zabulon XII; Panerherr in Bethulien
Ryn, J. Batt (Beat) am	1583	Longinus; Lucifer
Haupt.	1597	Longinus; Lucifer
Ryn, Niclaus am	1583	Chamri Jüdlin; Synagogschuoler
Ryn, Bernhart am	1597	Beniamin XII
Ryn, Hauptmann Joseph am, Ritter	1616	—

C. DRAMATIS PERSONÆ, 1583

MS. 174, fol. 51r–56r: Personen vnd ständ dess Ersten Tags.
fol. 56v–58r: Personen vnd ständ dess Andren tags.[9]

A

1. Aaron 1, 96 M. Anthoni Meyer

	1571: Martha
	1583: Aaron
2. Aaron in der Vorhell 2, 20	Peter Le(e)man
	1583: Aaron in der Vorhell; Töüffling; Todtner; Vffschliesser der gfengknuss
	1597: Jeremias in der Vorhell; Stern vnd Heilig Geist Leitter; Turnnhüetter; Himmelbrott Spreitter; Röücher; Schütze; Todtner; Moab Jud; Ton-
3. Abel 1, 26	Martin Geilinger [drer
	(Samuel Ritter)
4. Abel in der Vorhell 2, 20	—
5. Abyron Nachrichter 1, 48	J. Peter Feer
6. Abiud 1, 24	Dauid Schmid(t)
	1571: Abiud Hirtt zur wienacht; Barrabas Latro
	1583: Abiud; Barrabas
7. Abner 1, 6	Caspar krumholtz
	1583: Abner; Goldschmid
	1597: Amon falsch züg; Salmon; Tubal; Goldschmid; Azor; Grempler
8. Abraham 1, 36	H. Vogt Niclaus Schuomacher
	1560: Noema
	1583: Abraham
9. Abraham in der Vorhell 2, 6	Hans Rublin (Rubbli)
	1571: Adam in der Vorhell; Mathan Hirt [?]; Roboam hirt zur wienacht [?]
	1583: Abraham in der Vorhell; Mathan Hirt; Töüffling Joh. Bapt.
	1597: Abiud hirt; Abraham in der Vorhell
10. Abrahams 2 knaben	Jost helmlin
	1583: Abrahams Knab 1; Haldad Juden meittlin
	1616: —
	Joseph schwytzer
	1583: Abrahams Knab 2; Beniamin der 12 brüeder 1; Elisaph Judenmeittlin; Ruffus pyniger buob (2. Tag)
	1597: Achim scherg; Dauid
11. Achas 2, 4	Ma[u]ritz Schwartz
	(Albazar Jud)
12. Achim 2, 8	Jost Fry
	(Boos; Jamuel; Obeth)
13. Achior 2, 30	Houptman Wendel Pfyffer
	1571: Esau
	1583: Achior; Esau

14. Adam 1, 40	Houptman luodwig Sägisser (erst tag) (Pylatus)
15. Adam in der Vorhell	H. Hanns Schwendiman Corherr, Custor im Hoff 1583: Adam in der Vorhell; Jheronimus; Salathiel 1597: Adam in der Vorhell; Hieronymus
16. Agrippa der 4 pyniger einer 1, 8; 2, 90	Houptman Niclaus Pfyffer 1571: Agrippa Pyniger 1583: Agrippa Pyniger
17. Albazar Jud 1, 4	Moritz Schwartz (Achas)
18. Amalech 1, 14; 2, 14	Bastian He[e]rfart 1560: Amalech; Anticus; Daniel in der Vorhell; Husvatter 1571: Amalech Jud; Anticus; Achas Jud; Hussvatter 1583: Amalech; Anticus; Hussvater
19. Ambrosius 1, 134; 2, 132	H. Jacob Schuomacher, Corherr zuo Münster 1571: Ambrosius 1583: Ambrosius
20. Aminadab 2, 21	Hans Cuonrad [Volrich?] Silot der seckler (Ezechiel Prophet)
21. Amon der falsch züg 2, 18	H. Probst Volrich Herman 1545: Vriel (2. Tag) 1560: Ambrosius 1571: Neptalim der 12 brüeder einer; Thomas Apostel 1583: Amon; Cleophas; Isaac der Allt; Joseph Mariæ gmahel
22. Amra Jüdin 1, 4	Jost Eckhart der Jung (Jüngling der bsessen)
23. Ananias 2, 12	Hans Jacob Mundprot (Mundtprat, Montprat) 1571: Gedeon Hirtt zur Wienacht 1583: Ananias; Gedeon; Symon Phariseus 1597: Ananias; Gedeon; Symon Phariseus
24. Andreas Apostel 1, 8; 2, 4	H. Hans Buschli[10] (Symeon der 12 brüeder einer)
25. Anna prophetin 1, 18	Baschi (Bastian der allt) Spitzlin 1571: Krämer; Lucillus blind 1583: Anna prophetin; Rebecca; Japhet verköüffer [?]
26. Annas 1, 28; 2, 56	H. Landt Vogt Anthoni Haas 1560: Annas; Goliat

	1571: Annas; Goliath
	1583: Annas; Goliath
27. Anticus 1, 10; 2, 4	Bastian Herfart
	[Siehe Amalech, Nr. 18]
28. Aomar 2, 90	Hans Meyer der schuomacher
	1583: Aomar
	1597: Augustinus
29. Appotegker 1, 28; 2, 16	Caspar Pfyffer der Jünger (zum Rössli)
	1583: Appotegker
	1597: Appotegker
30. Asmodeus	Hans Herrenweger (Herrnn Wäger)
	1583: Asmodeus
	1597: Marschalck der Könige
31. Astaroth Tüffel 2, 36	Hans Keller
	1583: Astaroth
	1597: Astaroth
32. Augustinus 1, 132; 2, 26	H. Jacob züger Custor im Hoff
	(Corherr im Hoff)
	1583: Augustinus; Moyses in der Vorhell
	1597: Jacobus major; Moyses in der Vorhell
33. Azer der 12 brüeder einer 1, 10	Jacob Zimmerman
	1571: Symon apostel
	1583: Azer; Symon Apostel
	1597: Azer; Symon Apostel

B

34. Balthasar König 1, 70	J. Ruodolff Pfyffer
	1571: Ballthasar Künig; Joseph von Arimathia
	1583: Balthasar; Joseph von Arimathia
35. Barnabas Jünger 1, 22	Peter herfart
	(Töüffling)
36. Barrabas latro 2, 20	Dauid Schmid
	[Siehe Nr. 6, Abiud]
37. Bartholomeus Apostel 1, 2; 2, 4	M. Martin Maler
38. Bartrager, 4	1. Wolffgang stahel
	2. Martin Asper
	3. Sebastian Eggman
	(Dismas; Theophilus Töüffling)
	4. Jacob Rottenfluoh
	1571: Bartrager
	1583: Bartrager
39. Beelzebub Tüffel 2, 44	Jost Moser
40. Beniamin der 12 [brüeder] einer 1, 16	Joseph Schwytzer
	[Siehe Nr. 10, Abrahams 2 knaben]
41. Bersabea der 4 Wyber eine 1, 8	Caspar Wy[g]

	1583: Bersabea; Maria Jacobi 1597: Theophilus Jünger [?]
42. Bettriss Kranck 1, 30	Melcher Schelb (Todtner)
43. Boos hencker knecht 2, 14	Jost Fry (Achim; Jamuel; Obeth)
44. Boozar Jüdlin 1, 8	Jung Bastian spitzlin (Proclus Geysslenbuob)
45. Brendlin Tüffel 2, 58	J. Diettrich krafft (Putiphar)
46. Bürstlin Tüffel 1, 16; 2, 70	H. Fridlin Jung organist (Sother)

C

47. Cayn 1, 28	Leodegari Geilinger (Johannes Baptista; J. B. in der Vorhell; Panerherr Pylati)
48. Cayphas 1, 20; 2, 174	Jörg Forer 1571: Nicodemus 1583: Cayphas
49. Cayphæ Fendrich 2, 14	Caspar am Ryn 1571: Zabulon 1583: Cayphæ fendrich; Zabulon 1597: Panerherr Pylati; Zabulon; Panerherr in Bethulien
50. Caleph verköüffer im Tempel 2, 10	—
51. Cananea Wyb 1, 6	Hans Hoffstetter 1583: Cananea; Thamaria Jüdin 1597: Loth Husvatter; Balac Königlicher Rhat; Matthias Apostel
52. Caspar König 1, 78	Houptman Caspar Ratzenhoffer (Cyrus pyniger)
53. Centurio 2, 18	J. Jacob Martin 1560: Magtalena 1571: Jacob der Jung; Ozias 1583: Centurio; Jacob; Ozias 1597: Centurio; Isaac allt; Ozias
54. Cham verköüffer im tempel 2, 8	M. Marx Dol[l]d
55. Chamri ein Jüdlin 1, 10	Niclaus am Ryn (Synagogschuoler)
56. Chore 1, 14	Hans Denticker 1571: Mathusalem [?] 1583: Chore; Josias
57. Chrisostomus leerer 1, 102; 2, 62	Hans Volrich spariöl 1571: seruus Magdalenæ 1583: Chrisostomus

58. Cyrus der 4 pyniger einer 1, 4; 2, 114	Houptman Caspar Ratzenhoffer (Caspar König)
59. Cleopatra der 4 wyber eine 1, 22	Caspar Lindacher 1571: Sella [?]; Japhet mercator 1583: Cleopatra; Veronica 1597: Anna prophetin; Martha; Noema
60. Cleophas 2, 30	H. Probst Volrich Herman [Siehe Nr. 21, Amon]
61. Clymax Ruottenbuob 2, 6	Hans von Wyl 1583: Clymax; Ruben; Vrias 1616: (Hans von Weyll)
62. Clinias magt im hoff 2, 8	Hans Raab (Rapp) (Elysabeth)

D

63. Dalida magt in Cayphæ hoff	Adam En[d]tli[n] (Enttlin) 1583: Dalida; Eliud; Jüngling der Wittwen son 1597: Herodes; Assuerus König 1616: (Herr Richter Entli)
64. Dan der 12 brüeder einer 1, 14	Hans Jacob christen oder schwytzer [?]
65. Daniel in der Vorhell 2, 6	—
66. Dauid Hirt 1, 114	J. Bernhart Meyer (Manasses Henckerknecht)
67. Dauid in der Vorhell 2, 10	Jörg Balthasar (Salmana; Töüffling)
68. Dissmas der recht schächer 2, 14	Bastian Eg[g]man (Bartrager; Theophilus Töüffling)

E

69. Eleazar Vssetziger 1, 8	Melcher Zimmerman
70. Eliab Dauids bruoder 1, 6	Hans Kryenbüel der Jung (Phares, 1. Tag; Schryber Pylati)
71. Eliakim, Hirt 1, 8; Pilati Frauwen diener 2, 16	Peter von Ägeri (Egeri) 1583: Eliakim Hirt; Eliakim Pylati Frauwen diener 1597: Caleph Wienacht Hirt; Todner
72. Eliosir 1, 4	H. Heinrich Brun priester (Micheas prophet)
73. Elysabeth 1, 14	Hanss Raab (Rapp) (Clinias magt)
74. Elisaph Juden meittlin 1, 6	Joseph Schwytzer [Siehe Nr. 10, Abrahams 2 knaben]
75. Eliud Hirtten Knab 1, 4	Adam Endtli [Siehe Nr. 63, Dalida]

76. Emulus seylen buob 2, 6	Batt Wysing 1583: Emulus; Rea 1597: Beelzebub
77. Engel der erst 1, 18; 2, 18	Damian Buschli
78. Engel der ander 1, 14; 2, 10	Hans Heinrich Müller 1583: Engel 2 1597: Scholidam
79. Engel der drytt 1, 32 [MS. 172, III und IV: 1, 10]	Niclaus Honegger
80. Engel der viert	Hans Borsinger
81. Esau 1, 52	Houptman Wendel Pfyffer [Siehe Nr. 13, Achior]
82. Esrom Jud 1, 30	Caspar Byss[sch]ling der schnider
83. Eua 1, 42	Ruodolff Enders grichtschryber (Magdalena)
84. Eua in der Vorhell 2, 12	Jacob Meyer by Schullths. Helmlins F.
85. Ezechiel prophet 1, 12	Hans Cuonrad [Volrich?] Silot (Aminadab)
F	
86. Fäderwüschlin Tüffel 2, 18	Frantz Valenter (Fallenter)
87. Fendrich Proclamatoris 1, 28; 2, 20	J. Cornel (Cornelius) Holdermeyer 1571: Michael Engel 1583: Fendrich Proclamatoris
88. Finsternuss macher [MS. 172, VII]	Sebastian Rupp (Tondrer)
G	
89. Gabriel Ertzengel 1, 116; 2, 6	J. Gilg Fleckenstein
90. Gad der 12 brüeder einer 1, 22	peter offner 1571: Essrom Jud; Goldschmid 1583: Gad; Phares (2. Tag); Sem verköüffer (2. Tag); Trucksäss Herodis
91. Gedeon hirt 1, 4	Hans Jacob Mundprot [Siehe Nr. 23, Ananias]
92. Gessmas Lingk schächer 2, 12	Ruodolff Grebeler
93. Glissglass Tüffel 1, 52	Nicklaus Ratzenhoffer 1571: Joseph der Jung 1583: Glissglass
94. Godolia allter Jud 1, 6	Hans Meyer zun schnydern
95. Goldschmid	Caspar Krumholtz [Siehe Nr. 7, Abner]
96. Goliath Riss 1, 34	H. Landt Vogt Anthoni Haas [Siehe Nr. 26, Annas]
97. Gregorius Leerer 1, 190; 2, 62	Jost Meyer 1571: Adolescens bsessen; Machabeus 1583: Gregorius Leerer

H

98. Haldad Juden meittlin 1, 4	Jost Helmlin [Siehe Nr. 10, Abrahams 2 knaben]
99. Heliseus in der Vorhell 2, 18	Hans Jacob Meyer 1571: Simeon prophet; Heliseus in der Vorhell 1583: Simeon der Allt; Heliseus in der Vorhell 1597: Symeon im Tempel; Noe in der Vorhell
100. Hercules der 4 pyniger [einer] 1, 6; 2, 100	J. Caspar Kündig (Melchior Künig)
101. Herodes König 1, 154; 2, 50	H. Houptman Volrich Tollicker 1560: Adam; Gad; Cleopatra Annas magt [?] 1571: Ruben [?]; Leuiathan Tempelherr [?] 1583: Herodes
102. Herodias Königin 1, 38	J. Gilg Grebel der Jung
103. Hornblaser der 3.	Ma[u]ritz Meyer
104. Hornblaser der 4.	Heinrich Rüttiman 1583: Hornblaser der 4. 1597: Hornblaser 2
105. Hussvatter 2, 18	Bastian Herfart [Siehe Nr. 18, Amalech]

I

106. Isaac der Allt 1, 80	H. Volrich Herman probst im Hoff [Siehe Nr. 21, Amon]
107. Isaac Patriarch in der Vorhell 2, 20	—
108. Isaac der Jung 1, 36	Mauritz Tollicker (Machabeus Hussvatters Son)
109. Isachar der brüeder einer 1, 8	Ruodolff Küng 1583: Isachar; Jacobus der minder [?] 1597: Isachar; Jacobus Minor 1616: —
110. Isayas, prophet 1, 18; in der Vorhel 2, 6	Hans in der Ow (Töüffling)
111. Israhel der Allt 1, 32	Andreas Ätzinger 1583: Israhel der Allt; Magog 1597: Israhel der allt; Zacharias Priester; Zacharias in der Vorhell

J

112. Jacob der bruoder Esau 1, 44	Junckherr Jacob Martin [Siehe Nr. 53, Centurio]
113. Jacob Patriarch 1, 6; 2, 20 in der Vorhell	Hans Jacob Schwytzer 1581: Zephael Jud [?] 1583: Jacob Patriarch; J. P. in der Vorhell

114. Jacobus der Merer Apostel 1, 10; 2, 6	H. Vogt Leodegari Meyer 1560: Jacob maior 1571: Jacob maior 1583: Jacobus der meerer Apostel
115. Jacobus Minor Apostel 1, 4; 2, 6	M. Jacob Meyer scolaris 1571: Jacobus minor 1583: Jacobus der minder Apostel; Mala-
116. Jamuel Jud 1, 4	Jost Fry [chias (Achim; Boos; Obeth)
117. Japhet verköüffer 2, 8	Baschian spitzli [Siehe Nr. 25, Anna prophetin] oder Philipp Hertenbühel 1583: Japhet verköüffer; Malaleel Jud 1597: Salathiel; Amri Jud
118. Jechonias 1, 8; 2, 40	Balthassar Ratzenhoffer
119. Jeremias prophet 1, 16; 2, 8 in der Vorhell	M. Ignatius Hürliman (Raabod; Rehos kriegsman; Sadoch)
120. Jheronimus Leerer 1, 144; 2, 88	H. Johannes Schwendiman [Siehe Nr. 15, Adam in der Vorhell]
121. Jesus der 12 Järig 1, 32	Ruodolff Sonnenberg 1583: Jesus XII järig 1597: Moyses; Achab Ritter; Mardochæus 1616: (Her Landvogt Hanss Ruodolph S. vnd sein Sohn)
122. Jhetro Mosis schweher 1, 72	Gregorius Krafft 1560: Lazarus; Simeon wyssag 1571: Joh. Baptista; Lazarus 1583: Jhetro
123. Joannes baptista 1, 172; 2, 16 in der Vorhell	Leodegari Geilinger (Cayn, Panerherr Pylati)
124. Johannes Euangelista oder Zebedeus 1, 18; 2, 58	J. Jost Russ 1571: Johannes Euangelista 1583: Johannes Euan. oder Zebedeus
125. Johel der 4 Ritter einer 1, 36; 2, 34	Lienhart Hannys (Hannis) 1571: Johel; Leui der 12 brüeder einer; Simon Phariseus [?] 1583: Johel; Leui der 12 brüeder einer
126. Joram Wandlender 1, 6	Ludi Lindacher (Todtner; Töüffling)
127. Josaphat tempel herr 1, 38; 2, 40	Ruodolff Mör
128. Joseph der Jung 1, 48	Rochus Boumgarter
129. Joseph Mariæ gemahel 1, 74	H. Volrich Herman probst im Hoff [Siehe Nr. 21, Amon]
130. Joseph von Arimathia 1, 16; 2, 22	J. Ruodolff Pfyffer [Siehe Nr. 34, Balthasar]

131. Josias 2, 24	Hans Dentticker [Siehe Nr. 56, Chore]
132. Josue der 4 Ritter einer 1, 32; 2, 62	Laurentz Wirtz 1571: Sinagogmeister [?] 1583: Josue Ritter
133. Jubal hornblaser 2, 6	Niclaus gyssler der haffner 1583: Jubal 1597: Hornblaser 1
134. Judas der 12 brüeder einer 1, 22	Jost Biderman 1583: Judas der 12 brüeder einer; Judas Iscariot 1597: Judas der 12 brüeder einer; Judas Iscariot 1616: —
135. Judas Iscariot 2, 118	Jost Biderman [Siehe Nr. 134, Judas der 12 brüeder einer]
136. Jüngling der bsessen 1, 8	Jost Eckhart der Jung (Amra Jüdin)
137. Jüngling der wittfrowen son 1, 10	Adam Endtli [Siehe Nr. 63, Dalida]

K

138. Krämer	Caspar Schärer (Legis peritus)
139. Kranck 1, 30	—
140. Krüppel 1, 4	—
141. Krüttlin Tüffel 2, 34	Aswald (Osswald) Strycher

L

142. Laban 1, 12; 2, 14	Jacob Hertzog 1583: Laban 1597: Laban
143. Lamech Jud 1, 12; 2, 8	Peter Nägeli
144. Lazarus 1, 14; 2, 14	Hans Jacob Ackli 1571: Kranck; Moyses in der Vorhell 1583: Lazarus 1597: Lazarus; Nicanor Landvogt Assueri; Nicanor Houptman; Todner
145. Legis peritus 1, 6	Caspar Schärer (Krämer)
146. Leui der 12 brüeder einer 1, 10	Lienhard Hannys (Hannis) [Siehe Nr. 125, Johel]
147. Leuiathan 1, 36	Jacob Arnold (Todtner; Töüffling)

148. Liuia Pilati Frow 2, 6	Niclaus Schuomacher (Samaritana)
149. Longinus 1, 32; 2, 34	J. Beat (Batt) am Ryn 1583: Longinus; Lucifer 1597: Longinus; Lucifer
150. Loth in der Vorhel 2, 20	—
151. Lucas 2, 34	H. Vogt Leodegari Grimm 1571: Lucas; Moyses; Sallathiel [?] 1583: Lucas; Moyses; Nicodemus
152. Lucifer Tüffel 1, 18; 2, 106	J. Beat (Batt) am Ryn [Siehe Nr. 149, Longinus]
153. Lucillus blind 1, 6	Claus (Hans) Root der Löüffer 1583: Lucillus blind 1597: Amalech; Charmim Priester in Bethulien

M

154. Machabeus Jüngling, dess hussvaters son 2, 6	Mauritz Tollicker (Tullicker) (Isaac der Jung)
155. Magdalena 1, 100; 2, 102	Ruodolff Enders grichtschryber (Eua)
156. Magog 2, 42	Andres Ätzinger [Siehe Nr. 111, Israhel der Allt]
157. Malachias prophet 1, 8	Jacob Meyer Scolaris [Siehe Nr. 115, Jacobus Minor]
158. Malaleel Jud 1, 16	Philip Herttenbühel [Siehe Nr. 117, Japhet]
159. Malchus 2, 14	Ludi Schürman 1571: Malchus 1583: Malchus
160. Manasses Henckerknecht 2, 12	J. Bernhart Meyer (Dauid)
161. Marcellus blind 1, 64	Melcher Grütter
162. Maria muotter Christi 1, 74; 2, 146	J. Jacob Sonnenberg
163. Maria Jacobi 2, 14	Caspar Wy [Siehe Nr. 41, Bersabea]
164. Maria Salome 2, 32	—
165. Maroch mit dem schwum(m) 1, 10; 2, 4	Martin Knüsel (Zephael Jud)
166. Marschalck Herodis 1, 16	Christoffel Fry 1571: Oziel Jud; Salmana Jud [?]; Rachmiel [?] 1583: Marschalck Herodis
167. Martha 1, 14; 2, 66	Caspar Schobinger 1583: Martha 1597: Mathusalem; Memucham Rhat

168. Mathan hirt 1, 15	Hans Rubbli (Rublin) [Siehe Nr. 9, Abraham in der Vorhell]
169. Mathusalem 1, 12	Lienhart Etter 1583: Mathusalem 1616: —
170. Matthæus Apostel 1, 34; 2, 6	Michel Honegger 1583: Matheus Apostel 1597: Aaron; Cayphas
171. Melchior Künig 1, 48	J. Caspar Kündig (Hercules der 4 pyniger einer)
172. Michael Engel 1, 12; 2, 12	Heinrich Troger von Vri (von Wey)
173. Micheas prophet 1, 8	H. Heinrich Brun priester (Eliosir)
174. Moyses 1, 245	H. Vogt Leodegari Grimm [Siehe Nr. 151, Lucas]
175. Moyses in der Vorhel 2, 8	H. Jacob Züger [Siehe Nr. 32, Augustinus]
176. Mosse 1, 40	Heinrich Schobinger (Zacharias in der Vorhell)

N

177. Naason 1, 16; 2, 10	Leodegari Niggisch
178. Neptalim der 12 brüeder einer 1, 10	Bernhart Hürliman (Simon Cyreneus)
179. Nero der 4 pyniger [einer] 1, 42 2, 144	J. Heinrich Cloos 1583: Nero Pyniger 1597: Abraham Patriarch; Nero Pyniger; Ozias Oberster in Bethulien 1616: —
180. Nicodemus 1, 14; 2, 28	H. Vogt Leodegari Grimm [Siehe Nr. 151, Lucas]
181. Noe in der Vorhel 2, 6	—
182. Noema Jüdin 1, 12	Heinrich Peterman

O

183. Obeth 1, 8	Jost Fry (Achim; Boos; Jamuel)
184. Ozias Jud 1, 12; 2, 20	J. Jacob Martin [Siehe Nr. 53, Centurio]
185. Oziel 1, 10	Werni Guott (Todtner)

P

186. Panerherr Pylati 2, 18	Leodegari Geilinger (Cayn; Johannes Baptista)
187. Pater æternus 1, 349; 2, 24	H. Landvogt Niclaus Crus (Kruss)

	1560: Zabulon; Zacharias 3
	1571: Saluator
	1583: Pater æternus
188. Petrus Apostel 1, 22; 2, –	H. Grossweibel Hans Geilinger
	1571: Petrus
	1583: Petrus
189. Phares 1, 16 den ersten tag	Jung Hans Kryenbüel
	(Eliab Dauids bruoder; Schryber Pylati)
2, 16 den andren	Petter Offner
	[Siehe Nr. 90, Gad]
190. Philippus Apostel 1, 4; 2, 8	Michel Scheller
191. Pylatus 1, 8; 2, 198	Houptman Luodwig Sägisser
	(Adam)
192. Proclamator 1, 120; 2, 90	H. Seckelmeister Jost Holdermeyer
193. Proclus geisslenbuob 2, 12	Jung Baschi Spitzli (Bastian Spitzlin)
	(Boozar Jüdlin)
194. Putiphar 1, 18	J. Diettrich Krafft
	(Brendlin)

R

195. Raabod 1, 78; 2, 6	Ignatius Hürliman
	(Jeremias; Rehos; Sadoch)
196. Rachel Wittib 1, 20	Hanss Krumholtz
	1571: Marschalck Herodis
	1583: Rachel wittib
197. Rachmiel 1, 4	Hanss Ruodolff Feer
198. Raphael Ertz Engel 1, 20; 2, 6	Ruodolff Mattman
199. Rea Tochter Herodis 1, 38	Batt Wysing
	[Siehe Nr. 76, Emulus]
200. Rebecca 1, 48	Baschian (Bastian) Spitzli der allt
	[Siehe Nr. 25, Anna]
201. Rehos kriegsman 2, 36	Ignatius Hürliman
	(Jeremias; Raabod; Sadoch)
202. Roboam hirt 1, 20	Caspar Bletz
	1545: Joseph jung
	1560: Esau; Nero
	1583: Roboam hirt
203. Ruben der 12 brüeder einer 1, 14	Hans von Wyl
	[Siehe Nr. 61, Clymax]
204. Ruffus der 4 pyniger buoben einer	Joseph Schwytzer
	[Siehe Nr. 10, Abrahams 2 knaben]

S

205. Sadoch dess bsessnen Jünglings Vatter 1, 34	M. Ignatius Hürliman
	(Jeremias; Raabod; Rehos)

206. Salathiel 1, 8; 2, 48	H. Hans Schwendiman Corherr, Custor im Hoff [Siehe Nr. 15, Adam in der Vorhell]
207. Salmana 1, 8	Jörg Ballthasar (Dauid in der Vorhell; Töüffling)
208. Salmon 1, 26; 2, 40	Hans Rychener
209. Saluator 1, 350; 2, 600	Herr M. Johann Müller lüttpriester im Hoff 1583: Saluator 1597: Saluator
210. Samaritana wyb 1, 36	Niclaus Schuomacher (Liuia Pylati frow)
211. Sam[p]son der Viert Ritter 1, 22; 2, 78	Martin Müller
212. Samuel der Ritter einer 1, 20; 2, 71	Martin Geilinger (Abel)
213. Saraug 1, 6	Jacob Fry 1583: Saraug 1597: Obeth; Milo Landtvogt Assueri; Milo Houptman 1616: (Jacob Frey)
214. Saul König 1, 24	Wendel Schuomacher 1571: Vriel 1583: Saul König
215. Schillt Knab 1, –; 2, –	Niclaus Fleckenstein 1583: Schilltknab 1597: Isaac in der Vorhell; Neptalim; Phi-
216. Schlang 1, 12	Ballthasar Holdermeyer [lippus
217. Scholidam 1, 20; 2, 28	H. Batt Burckart Corherr
218. Schryber Pilati 2, 8 [MS. 172, III und IV: 2, 6]	Jung Hans Kryenbüel (Eliab; Phares 1. Tag)
219. Sedechias 1, 22; 2, 36	Hans Wegman 1560: Sedechias [?] 1571: Sedechias 1583: Sedechias
220. Sella wyb, der 4 eine 1, 12	Wendel Krüsy 1583: Sella; Todtner 1597: Cayn; Achas scherg; Horam königlicher Rat; Marcellus blind
221. Sem verköüffer 2, 8	Peter Offner [Siehe Nr. 90, Gad]
222. Semei Synagogmeister 1, 32; 2, –	M. Hans Schnyder 1583: Semei Sinagogmeister 1597: Semei Synagog Meister
223. Sengery	—
224. Seruus Magdalenæ diener 1, 11; 2, 12	Hans Ostertag

225. Simeon der Allt 1, 32 — Hans Jacob Meyer
[Siehe Nr. 99, Heliseus in der Vorhel]

226. Symeon der 12 brüeder einer 1, 16 — H. Hans Buschli
(Andreas Apostel)

227. Symon Apostel 2, 6 — Jacob Zimerman
[Siehe Nr. 33, Azer]

228. Symon Cyreneus 2, 14 — Bernhart Hürliman
(Neptalim)

229. Symon Phariseus 1, 32 — Hans Jacob Mundtbrot
[Siehe Nr. 23, Ananias]

230. Synagogschuoler
1. Christen Bättig
2. Luodwig Peyer
1483: Synagogschuoler
1597: Eua; Johannes Euang.; Sponsus
3. Hans Bergman
4. Zacharias Boumgartter
5. Hanss Heinrich Brun
6. Michel Christen
7. Heinrich Fleckenstein
1583: Synagogschuoler
1597: Fendrich proclamatoris
1616: —
8. Melcher zur Gilgen
1583: Synagogschuoler
1597: Cyrus pyniger; Melchior König
1616: —
9. Hans Heckli
10. Hans Knab
1583: Synagogschuoler
1597: Esau; Nadab Ritter
11. Niclaus Kost
12. Hans Krämer
1583: Synagogschuoler
1597: Sisera Juden Hauptman
1616: —
13. Joseph Kryenbüel
14. Lux Kuffer
15. Niclaus am Ryn
(Chamri Jüdlin)
16. Wilhelm Rossnagel
17. Jost Heinrich Sägisser
18. Jost Schindler
19. Onofrius Schuomacher
20. Hans Züger[11]

231. Sosoremel 1, 6 — H. Jacob Brun priester

232. Sother 1, 18 — H. Fridli(n) Jung organist (Bürstlin)

233. Stern vnd Heilig geist leiter — M. Peter Mattman
1571: Eua in der Vorhell [?]; Theophilus; Thaddeus Apostel [?]
1583: Stern vnd heilig geist Leitter; Thomas; Zophar Jud
1597: Stern vnd Heilig Geist Leitter; Himmelbrott Spreitter; Thomas; Zophar Jud; Röücker; Schütze; Tonderer; Nergal Hamans fründ

T

234. Thaddeus Apostel 1, –; 2, 6 — Hans Jacob Foniger
1583: Thaddeus Apostel
1597: Thaddeus Apostel
1616: (Hannss Jacob Foniger der Vater vnnd der Sohn)

235. Thamaria Jüdin 1, 6 — Hans Hoffstetter
[Siehe Nr. 51, Cananea]

236. Theophilus Töüffling — Bastian Eggman
(Bartrager; Dismas; Töüffling)

237. Thomas Apostel 1, 4; 2, 20 — M. Peter Mattman
[Siehe Nr. 233, Stern vnd Heilig geist leiter]

238. Todtne in grebern
1. Jacob Arnold
(Leuiathan; Töüffling)
2. Werni Guott
(Oziel)
3. Wendel Krüsy
[Siehe Nr. 220, Sella]
4. Peter Le(e)man
[Siehe Nr. 2, Aaron in der Vorhel]
5. Ludi Lindacher
(Joram; Töüffling)
6. Melcher Schelb
(Batthriss)

239. Tondrer
1. Anthoni Traber
1583: Tondrer
1597: Himmelbrott Spreitter; Röücker; Stern vnd Heilig Geist Leitter; Schütze; Tondrer
2. Sebastian Rupp [MS. 172, VII]
(Finsternuss macher)

240. Töüffling
1. Jacob Arnold
(Leuiathan; Todtner)
2. Jörgi Baltasar
(Dauid in der Vorhell; Salmana)

	3. Baschian Egman (Dismas; Theophilus; Bartrager) 4. Peter Herfart (Barnabas) 5. Peter Leeman [Siehe Nr. 2, Aaron in der Vorhell] 6. Ludi Lindacher (Joram; Todtner) 7. Hans in der Ow (Isayas) 8. Hans Rubli [Siehe Nr. 9, Abraham in der Vorhell]
241. Trommetter	—
242. Trucksäss Herodis 1, 6	Peter Offner [Siehe Nr. 90, Gad]
243. Tubal hornblaser 2, 6	Peter Bachman 1583: Tubal hornblaser 1597: Hornblaser 3

V (U)

244. Vffschliesser der gfengknuss	Peter Leeman [Siehe Nr. 2, Aaron in der Vorhell]
245. Vnkrut Tüffel 2, 22	Jacob Schwendiman
246. Vrias 1, 16; 2, 80	Hans von Wyl [Siehe Nr. 61, Clymax]
247. Vriel Engel 1, 16	Hans Helmlin 1583: Vriel 1597: Caspar; Johannes Bapt.; Joseph von Arimathia

V

248. Veronica 2, 18	Caspar Lindacher [Siehe Nr. 59, Cleopatra]

Z

249. Zabulon der 12 brüeder einer 1, 12	Caspar am Ryn [Siehe Nr. 49, Cayphæ fendrich]
250. Zacharias in der Vorhel 2, 18	Heinrich Schobinger (Mosse)
251. Zacharias priester 1, 60; 2, 52	Peter Knecht 1571: Zacharias priester 1583: Zacharias priester
252. Zacheus 1, 10	Jörg Schitterberg (Schytterberg) 1545: Putiphar; Zacheus

1560: Putiphar; Zacheus
1571: Putiphar; Zacheus; Achim; Ananias Jud
1583: Zacheus

253. Zebedeus [Siehe Johannes Euangelista, Nr. 124]

254. Zephael Jud 1, 6 Martin Knüsel (Maroch mit dem schwumm)

255. Zorobabel 1, 16; 2, 10 Andreas Meyer
1583: Zorobabel
1597: Vrias